



# DBE108E

**Ethernet Desk Call Station**

**Postazione Microfonica da Tavolo Ethernet**



**USER'S MANUAL  
MANUALE D'USO**

**ENGLISH  
ITALIANO**



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Watch for these symbols:



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure, which may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Warning: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
17. To completely disconnect this apparatus from the ac mains, disconnect the power supply cord plug from the ac receptacle.
18. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
19. This apparatus contains potentially lethal voltages. To prevent electric shock or hazard, do not remove the chassis, input module or ac input covers. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
20. This owner’s manual should be considered as a part of the product, it must always accompany it, and it needs to be delivered to the new user when this product is sold. In this way the new owner will be aware of all the installation, operating and safety instructions.
21. This apparatus should only be connected to a power source of type specified in this owner’s manual or on the unit.
22. You can clean the exterior of the unit with compressed air or with a dry cloth.
23. Don’t clean the unit using solvents like trichloroethylene, thinners, alcohol, or other volatile or flammable fluids.
24. To reduce the risk, close supervision is necessary when the product is used near children.



## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## DECLARATION OF CONFORMITY



The product is in compliance with:

EN 54-16:2008 Voice Alarm Control and Indicating Equipment, RoHS Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU, WEEE Directive 2012/19/EU.

## CONDITIONS OF USE

Proel do not accept any liability for damage caused to third parties due to improper installation, use of non-original spare parts, lack of maintenance, tampering or improper use of this product, including disregard of ascertainable and applicable safety standards. Proel strongly recommends that this apparatus must be installed taking into consideration all current National, Federal, State and Local regulations. The product must be installed by qualified personal. Please contact the manufacturer for further information.

## PACKAGING, SHIPPING AND COMPLAINT

This unit package has been submitted to ISTA 1A integrity tests. We suggest you control the unit conditions immediately after unpacking it.

If any damage is found, immediately advise the dealer. Keep all unit packaging parts to allow inspection.

Proel is not responsible for any damage that occurs during shipment.

Products are sold "delivered ex warehouse" and shipment is at charge and risk of the buyer.

Possible damages to unit should be immediately notified to forwarder. Each complaint for manumitted package should be done within eight days from product receipt.

## WARRANTY AND PRODUCTS RETURN

Proel products have operating warranty and comply their specifications, as stated by manufacturer.

Proel warrants all materials, workmanship and proper operation of this product for a period of two years from the original date of purchase. If any defects are found in the materials or workmanship or if the product fails to function properly during the applicable warranty period, the owner should inform about these defects the dealer or the distributor, providing receipt or invoice of date of purchase and defect detailed description. This warranty does not extend to damage resulting from improper installation, misuse, neglect or abuse. Proel S.p.A. will verify damage on returned units, and when the unit has been properly used and warranty is still valid, then the unit will be replaced or repaired. Proel S.p.A. is not responsible for any "direct damage" or "indirect damage" caused by product defectiveness.



## SUMMARY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT .....	3
DECLARATION OF CONFORMITY .....	3
CONDITIONS OF USE .....	3
PACKAGING, SHIPPING AND COMPLAINT .....	3
WARRANTY AND PRODUCTS RETURN.....	3
INTRODUCTION.....	5
DESCRIPTION .....	5
MAIN CONTROL PANEL.....	5
REAR PANEL CONNECTIONS.....	6
DESCRIPTION OF THE WINDOWS DISPLAYED ON THE TOUCH SCREEN.....	7
1    LIVE EVAC .....	7
2    EVAC MSg .....	7
3    ALERT MSg.....	8
4    PAGING.....	8
5    STATUS.....	9
6    CONFIG .....	10
7    INFO .....	10
CONFIGURATION OF INITIAL START-UP.....	11
MANUAL CONFIGURATION OF THE BUTTONS .....	12
CONFIGURATION OF A GROUP .....	14
USE OF THE MICROPHONE STATION .....	15
USING THE TOUCH SCREEN TO MAKE CALLS OR SEND PRE-REGISTERED MESSAGES.....	16
1    LIVE EVAC .....	16
2    EVAC MSg .....	17
3    ALERT MSg.....	18
4    PAGING.....	19
TECHNICAL SPECIFICATION .....	20



## INTRODUCTION

Thank you for choosing a PROEL product. Please take the time to read this manual to understand all the features of your system and make the most of its operational possibilities. All our products comply with CE regulations for continuous use in sound diffusion systems.

## DESCRIPTION

The DBE108E is an ETHERNET digital microphone station for use in Proel VAE voice alarm systems. This completely digital device allows you to make emergency calls, paging calls, play alarm messages and view the status of the control panels.

The connection is made via a UTP Cat. 5 cable in a computer network together with other DBE108E bases, in addition to voice alarm systems.

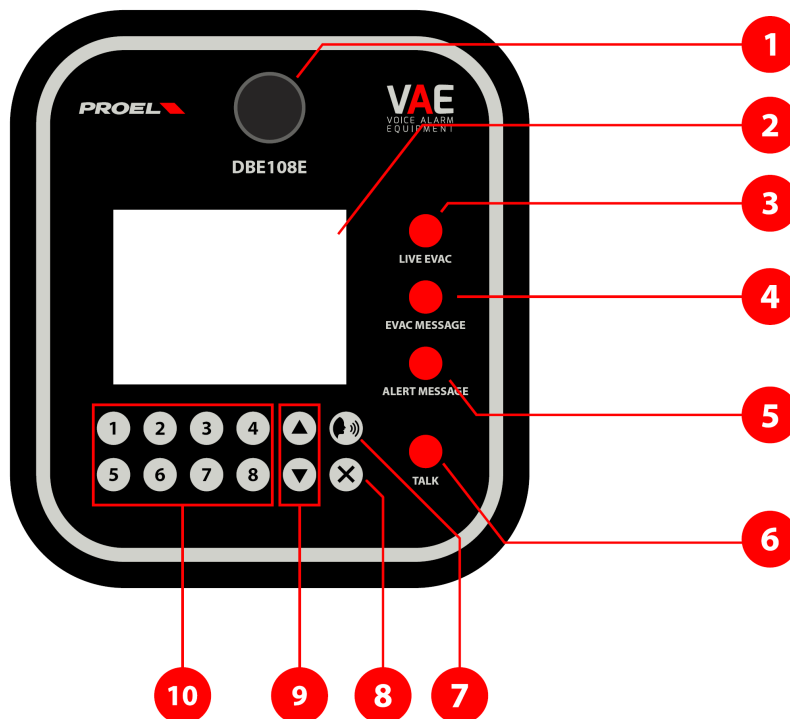
## MAIN CONTROL PANEL

To make the microphone station operational, the microphone must first be plugged into the socket on the top panel (reference 1).



### IMPORTANT

For connection and operation purposes, the DBE108E is a full-fledged ethernet network device and not an audio equipment.

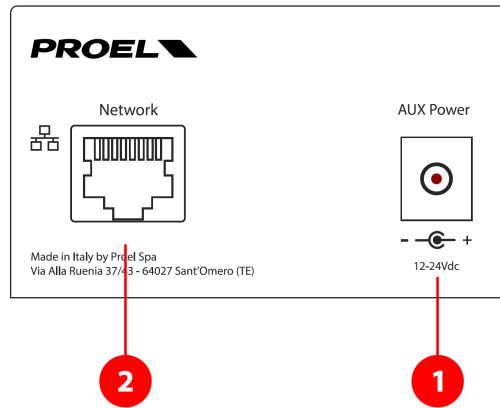


1. Socket for connecting the supplied Microphone.
2. Touch-Screen Display.
3. "LIVE EVAC" Emergency call button.
4. "EVAC MESSAGE" Evacuation message button.
5. "ALERT MESSAGE" Alarm message button.
6. "TALK" Call and Message activation button.
7. "PAGING" Service Call / Paging touch button.
8. "X" Cancel / Undo touch button.


9. "UP" e "DOWN" Scrolling Up and Down touch buttons.
10. "1"..."8" Group selection touch buttons.

## REAR PANEL CONNECTIONS

On the rear panel there is the power jack connector and the 10/100 Ethernet port.

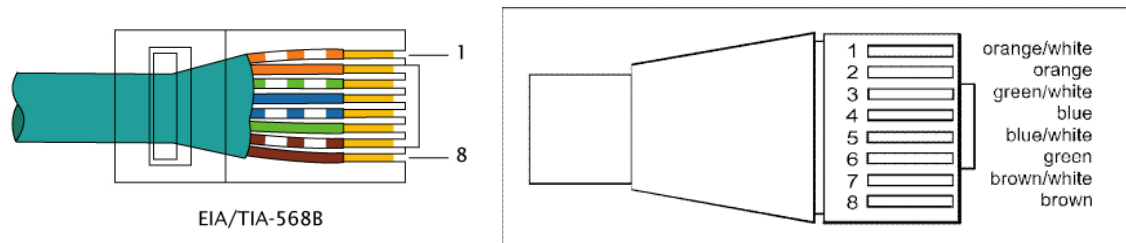


1. Power supply connector 18 ÷ 24Vdc (+ internal, - external) - 0.6 A.

 **ATTENTION:** use only the supplied power supply unit.

2. RJ45 connector (Ethernet port).

The figure shows the standard pinout of the RJ45 plug:



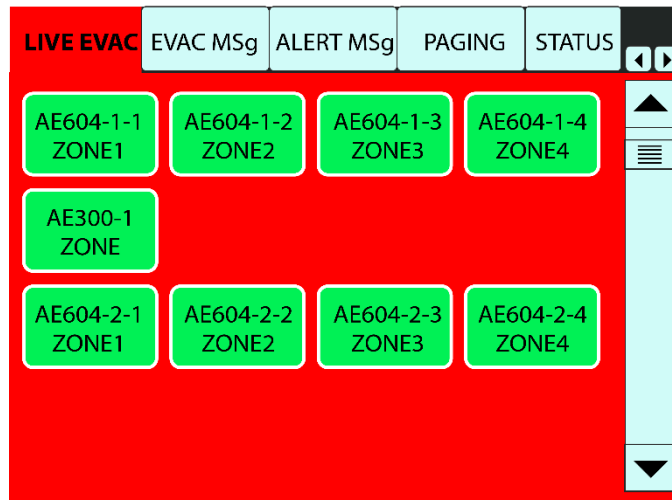


## DESCRIPTION OF THE WINDOWS DISPLAYED ON THE TOUCH SCREEN

By starting the microphone station in configuration mode (see next chapter) and pressing the "Labels" at the top of touchscreen, you will be able to access the 7 windows corresponding to specific functions. If instead you access the microphone station in standard user mode, some windows will not be available.

### 1 LIVE EVAC

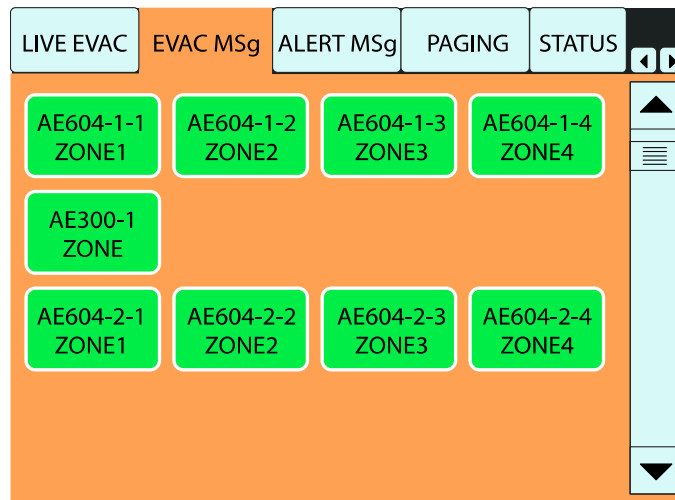
From this window it is possible to make emergency voice calls on the various Evac units.



*Note: refer to the USING THE MICROPHONE STATION chapter and following.*

### 2 EVAC MSg

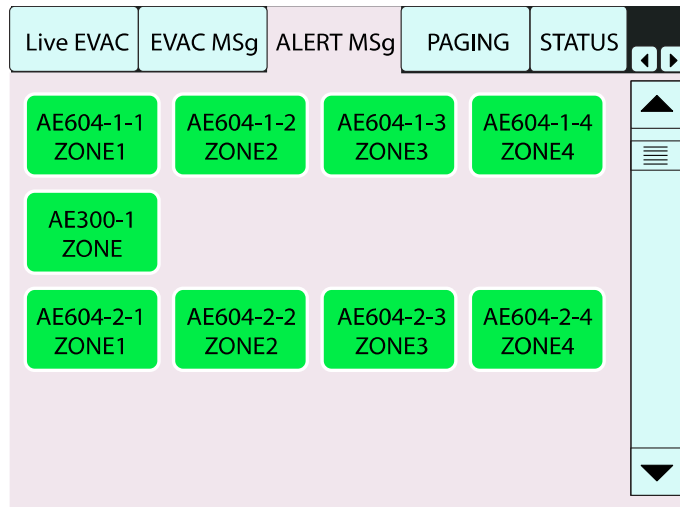
From this window it is possible to send each of the connected Evac units its own Evacuation Message.



*Note: refer to the USE OF THE MICROPHONE STATION chapter and following.*

### 3 ALERT MSg

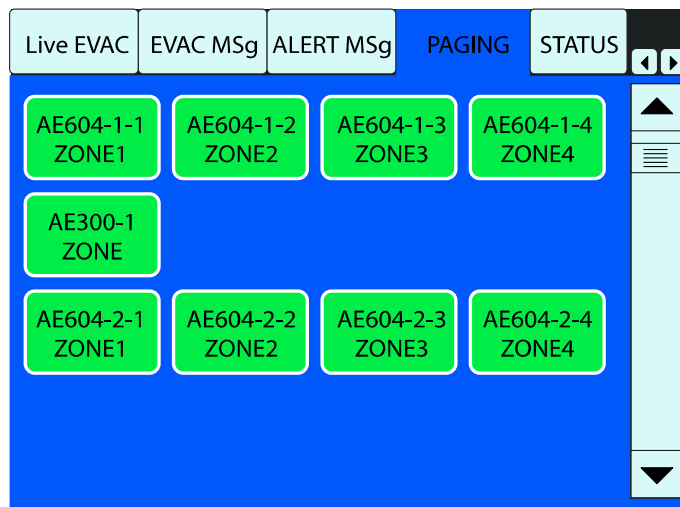
From this window it is possible to send each of the connected Evac units its own Alert Message.



*Note: refer to the USING THE MICROPHONE STATION chapter and following.*

### 4 PAGING

From this window it is possible to make paging calls on the single zones or groups of the different Evac units.



*Note: refer to the USING THE MICROPHONE STATION chapter and following.*



## 5 STATUS

This window shows the information on the status of the Evac units in the network.

EVAC MSg	ALERT MSg	PAGING	STATUS	CONFC
EVAC CODE	EVAC TYPE	EVAC NAME	STATUS	
16190495	AE604	AE604-1	CONNECTED	
16763130	AE300	AE300-1	CONNECTED	
16992325	AE604	AE604-2	CONNECTED	

© PROEL SPA  
DBE108E fwr. 2.02

CLEAR GROUP    AUTO BUTTON    RESET DATA

**EVAC CODE column:** shows the unique identification number of the CPU of the EVAC unit.

**EVAC TYPE column:** shows the type of EVAC unit.

**EVAC NAME column:** shows the name of the EVAC unit, assigned by the ETHERNET configuration menu of the unit itself.



### Hint

For a simpler interpretation of the system on the network, it is advisable to sequentially name the control units that make up the system.

**STATUS column:** shows the of the EVAC unit:

**CONNECTED** – Unit connected.

**COMM ERROR** – Unit disconnected (check the cable and/or disable and enable again the “Fire Microphone” function on the Evac unit). When this error is displayed, all the buttons of the unit will be WHITE.

**NOT AVAILABLE** – Occurs when the Ethernet Switch is restarted and a previously configured Evac unit is not detected. When this error is displayed, all the buttons of the unit will be WHITE.

**FAULT** – The Evac unit has an anomaly, check its display. When this error is displayed, all the buttons of the unit will be ORANGE.



### IMPORTANT

Once the DBE108E is inserted into a network together with the EVAC devices and after self-configuration, the DBE108E will start monitoring them.

In case of lack of connection between the control panels and the DBE108E, a Fault Warning will be generated. In particular, we can distinguish two cases:

- **Loss of connection of one or more EVAC systems:** all systems that have lost the connection go into the Fault-Warning state, on the DBE108E the relative buttons will turn WHITE and in the “STATUS” window corresponding to those control units the message “COMM ERROR” will be shown.
- **DBE108E connection loss:** all systems go into Fault-Warning status, on the DBE108E all zone buttons will turn WHITE and the “COMM ERROR” message will be shown on all units in the “STATUS” window.



**NOTE**

The following buttons are displayed only in Configuration mode:

**CLEAR GROUP button:** allows you to clear all created groups at the same time. To create a group, refer to the dedicated chapter.

**AUTO BUTTON:** allows you to assign call buttons to each Evac unit. To configure the base, refer to the dedicated chapter.

**RESET DATA button:** it deletes all the programming of the base, restoring it to the factory values.

## 6 CONFIG

In this window it is possible to manually set the individual buttons relating to the connected units.



**NOTE**

This page is displayed only in configuration mode.



Note: for the use of this function, refer to the CONFIGURATION OF INITIAL START-UP chapter.

## 7 INFO

The assignments made during the programming of the various buttons and groups of the DBE108E are here summarized.



**NOTE**

This page is displayed only in configuration mode.

EVAC	BTN	EN	LABEL	LINEOUT	GRP
AE604-1	1	*	ZONE1	1	
AE604-1	2	*	ZONE2	2	
AE604-1	3	*	ZONE3	3	
AE604-1	4	*	ZONE4	4	
AE300-1	1	*	---	ALL	
AE300-1	2		---		
AE300-1	3		---		
AE300-1	4		---		
AE604-1	1	*	ZONE1	1	
AE604-1	2	*	ZONE2	2	
AE604-1	3	*	ZONE3	3	
AE604-1	4	*	ZONE4	4	

**EVAC Column:** shows the name of the EVAC unit.



**BTN Column:** shows the button relating to the EVAC unit.

**EN Column:** if the symbol "\*" is present, the corresponding button is enabled and will be visible on the display.

**LABEL Column:** name assigned to the button.

**LINEOUT Column:** speaker line (A + B) of the corresponding EVAC unit associated with the button.

**GRP Column:** if present, it shows the number of the group to which the button is associated.

## CONFIGURATION OF INITIAL START-UP

The DBE108E must be plugged into a network where an Ethernet Switch with DHCP Server function is present and active. The DBE108E is designed to work with both AE300 and / or AE604 for a total of 8 Evac units.

To facilitate the identification, before networking the EVAC units, it is advisable to assign a unique name to each of them from the unit's Ethernet menu. In this guide, the following names have been assigned for the three Evac units used as an example: AE604-1, AE300-1 and AE604-2.

For the first configuration proceed as follows:

- Make sure you have turned off all Evac units, bases and switches connected to the network.
- Turn on the DHCP Switch Server and any other switches on the network.
- Connect the AE300 / AE604 Evac units to the ethernet network.
- Switch on the AE300 / AE604 Evac units.
- Finally connect the DBE108E bases leaving the power supply disconnected.
- Turn on each DBE108E base by connecting the power cable while time holding down the **"EVAC MESSAGE"** button: the bases start in configuration mode and automatically acquire the Evac units connected to the network.

If you want to give a particular order of the Evac units that appear in the "STATUS" window (see point 5 of the previous chapter), you must have the Evac units acquired one at a time in the desired sequence.

To do that, first turn on all the DBE108E present in the network in configuration mode (supplying the external power supply while holding down the "EVAC MESSAGE" button) and then the Evac units in the desired order. Wait for the single Evac unit to be displayed in the "STATUS" window before turning on the next one.

EVAC CODE	EVACTYPE	EVAC NAME	STATUS
16190495	AE604	AE604-1	CONNECTED
16763130	AE300	AE300-1	CONNECTED
16992325	AE604	AE604-2	CONNECTED

© PROEL SPA  
DBE108E fwr. 2.02

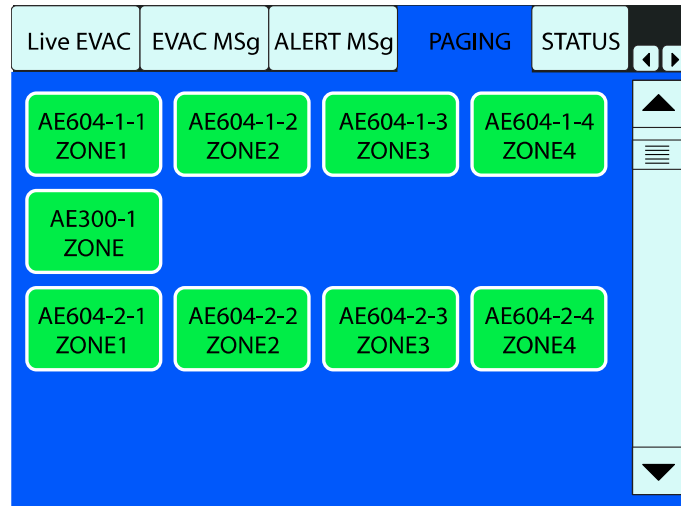
CLEAR GROUP    AUTO BUTTON    RESET DATA

*In the example shown in the figure, 3 Evac units have been connected in sequence: Evac unit n ° 1 AE604-1, Evac unit n ° 2 AE300-1, Evac unit n ° 3 AE604-2.*

- From the "STATUS" window, press "AUTO BUTTON".

With this operation, the base is automatically programmed in a standard way, associating an EVAC unit to each row of the display following the acquisition order of the various units. 4 buttons are displayed in each row if the Evac is an AE604, while only one button is displayed if the Evac is an AE300.

The name of the EVAC AE604 / AE300 is shown inside each display button, followed by the number of the assigned output line and with the name of the zone underneath. Repeat the "AUTO BUTTON" procedure on other DBE108Es if present.



In the example, 4 buttons are assigned to the AE604-1 for zones 1..4, 1 button for the AE300-1 and 4 other buttons to the AE604-2.



**NOTE**

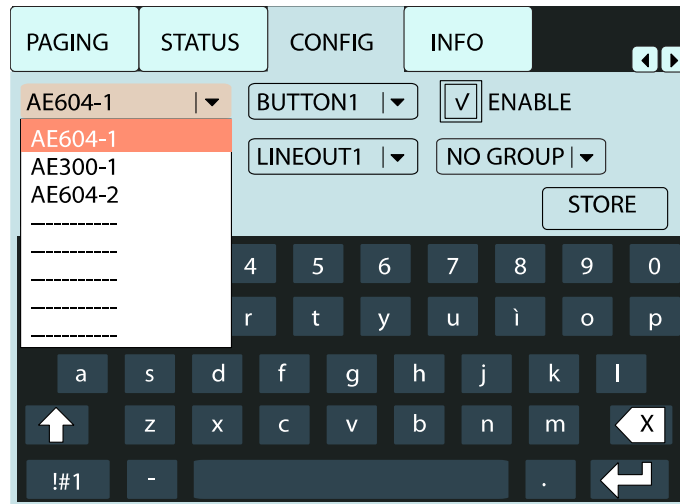
Once the DBE108E bases have been programmed, by disconnecting or reconnecting the bases or the various Evac units, the acquisition order of the Evac units remains unchanged.

## MANUAL CONFIGURATION OF THE BUTTONS

Pressing the "CONFIG" label will open the corresponding page.



By pressing the triangle on the first drop-down menu at the top left, it is possible to select the EVAC unit whose buttons you want to configure.



The name of the EVAC system is that one set on the Evac unit from the “Ethernet menu”: for details, see the Evac unit manual.

Once the control unit has been selected, open the flag menu that identifies the buttons associated with the Evac unit. In this example, since the unit is an AE604, 4 buttons will be editable: “BUTTON1”, “BUTTON2”, “BUTTON3” and “BUTTON4”. If the selected control unit is an AE300, only “BUTTON1” is editable.



Once the button to be programmed has been selected, you can enable it by clicking on the “ENABLE”. If you decide not to enable it, the button will not be displayed on the call windows, leaving an empty position.

In the automatic self-configuration procedure (“**AUTO BUTTON**” function), the “**BUTTON1**” is assigned the speaker output (A + B) n ° 1 **LINEOUT1** (**ALL LINES** in case of AE300), the name **ZONE1** (**ZONE** in case of AE300) and **ENABLE active**, thus to the following buttons:

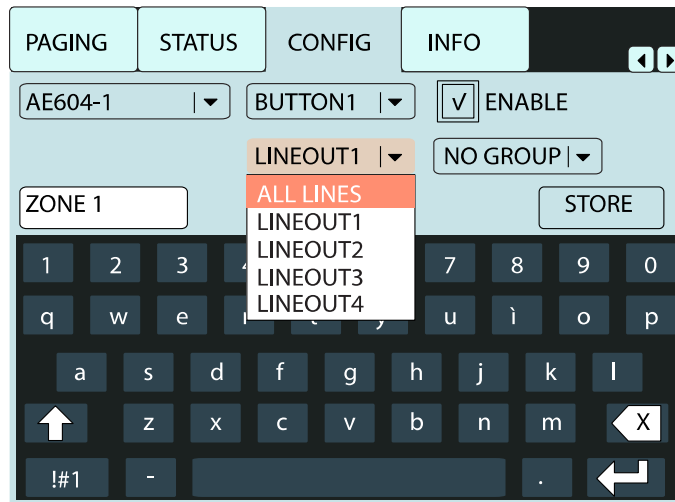
“**BUTTON2**” respectively “**LINEOUT2**”, “**ZONE2**”, “**ENABLED**”

“**BUTTON3**” respectively “**LINEOUT3**”, “**ZONE3**”, “**ENABLED**”

“**BUTTON4**” respectively “**LINEOUT4**”, “**ZONE4**”, “**ENABLED**”

In this window it is also possible to change the name previously assigned by the autoconfiguration procedure: by pressing on the name (in this case ZONE1), the cursor starts flashing and the new name can be entered using the alphanumeric keypad (maximum 8 characters).

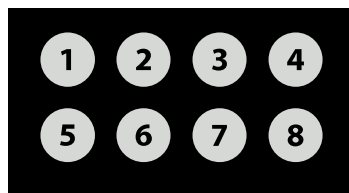
In the case of AE604, through the “**LINEOUT**” pull-down menu it is possible to assign any of the speaker outputs (A + B) of the Evac unit or all of them (**ALL LINES**) to the selected button. To do this, open the drop-down menu of physical outputs and select the desired output or assign them all using the **ALL LINES** setting.



**!** To make the settings effective, before selecting another Evac unit or configuring another button from the drop-down menu, press the "STORE" button.

## CONFIGURATION OF A GROUP

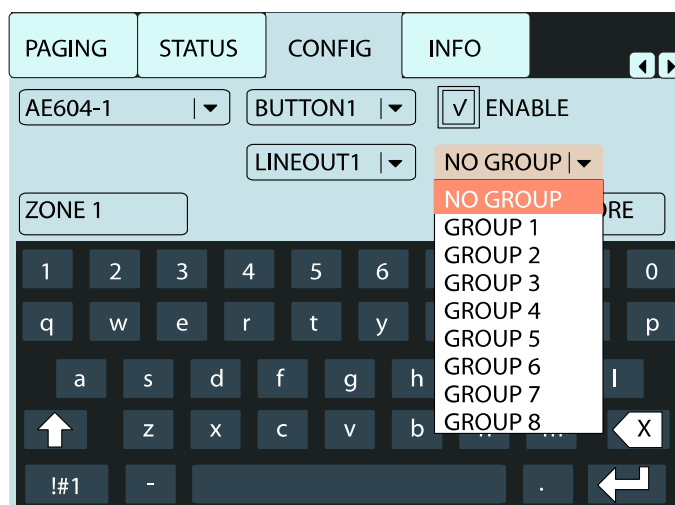
The microphone console has 8 call GROUPS which can be called up directly from the buttons on the panel.



By pressing the **GROUP "n"** button, all the zone buttons previously associated with that group will be automatically selected: at this point you can proceed with the desired call or message operation.

To associate a zone button to a group, after selecting the "**BUTTON**", proceed by selecting the desired group from the "**GROUP**" menu.

**!** After assigning the button to the group, press the "STORE" button to store the setting.



If it is necessary to cancel only the programming of the Groups without reprogramming the entire base, use the "**CLEAR GROUP**" button in the "**STATUS**" window.

**!** **IMPORTANT:** the "**CLEAR GROUP**" function deletes all groups!

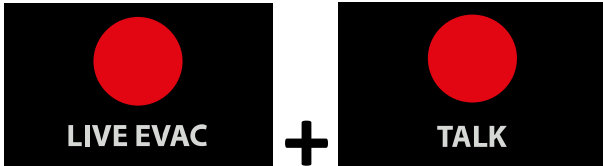
## USE OF THE MICROPHONE STATION



**Once the configuration is complete, the base must be turned off and on again using the power connector without pressing any button. In this way, the base will work in standard mode for the end user.**

To facilitate the user, the DBE108E allows you to make an emergency call, paging or play messages on all zones without operating on the touch-screen display:

### EMERGENCY CALL



Press the LIVE EVAC button and then the TALK button. In this way the microphone is "opened" on all the zones of all the Evac units in the network.

### EVACUATION MESSAGE



Press the EVAC MESSAGE button and then the TALK button. The evacuation message is reproduced on all zones of all Evac units in the network.

*Note: the message reproduced is the one present inside each Evac unit in the network.*

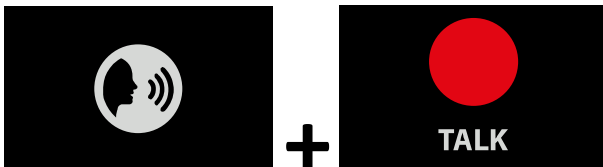
### ALERT MESSAGE



Press the ALERT MESSAGE button and then the TALK button. The alert message is reproduced on all zones of all Evac units in the network.

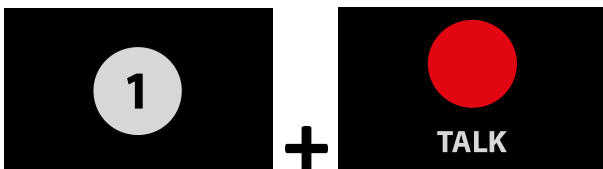
*Note: the message reproduced is the one present inside each Evac unit in the network.*

### PAGING CALL



Press the PAGING key and then the TALK key. In this way the microphone is "opened" on all the zones of all the Evac units in the network.

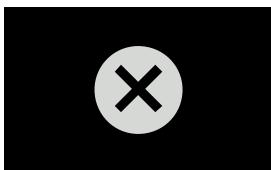
### GROUP CALL



Press the button of the group of zones on which you want to make the call and then the TALK key. In this way the microphone is "opened" on all the zones of the group programmed as per the previous chapter.

*Note: this is valid only with PAGING window selected on display, in case the selected page is LIVE EVAC, EVAC MSg, ALERT MSg the respective microphone or message is sent to all zones of the Evac unit which has at least one zone in the group.*

### CALL CANCELLATION



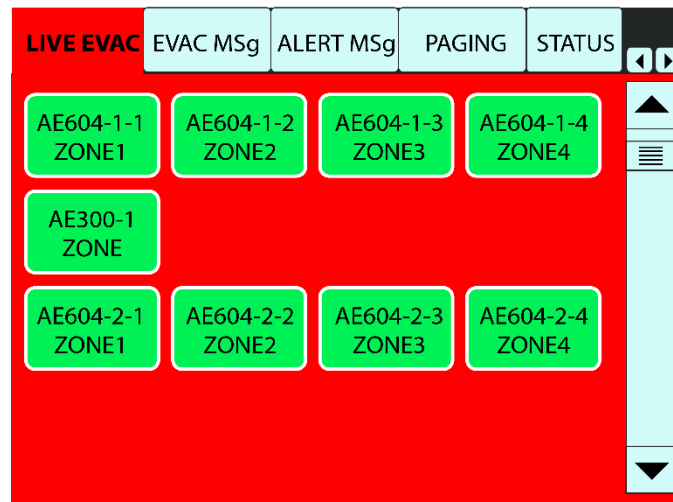
"CANCEL" button for canceling the zones selected for the call. After 30 seconds the zones will be deselected anyway.



# USING THE TOUCH SCREEN TO MAKE CALLS OR SEND PRE-REGISTERED MESSAGES

## 1 LIVE EVAC

Evacuation announcement from DBE108E microphone station.



Pressing the "LIVE EVAC" label will open the corresponding page and all the enabled buttons of the connected Evac units will be displayed. In the current example three Evac units are displayed, but if you connect more Evac units to view all the zone keys it will be necessary to scroll the window using the vertical touch bar or using the two capacitive keys "UP" and "DOWN".



**Note:** in the **LIVE EVAC** function, the announcement is sent to the entire Evac control unit and not to the single zone. Therefore, referring to the figure above, by clicking one of the 4 keys relating to the AE604-1, all 4 buttons will be automatically selected and will take on a lighter color tone.

After you have selected all the Evac units you want to send the message to (the buttons of which will take on a lighter tone), by keeping the "TALK" button pressed, the announcement from the microphone will be reproduced, during which the buttons of the Evac units involved will become red.

When the "TALK" button is released, the Evac units will remain selected for about 30 seconds: anyway, they can be deselected in any moment by pressing the zone buttons again or the "CANCEL" button.

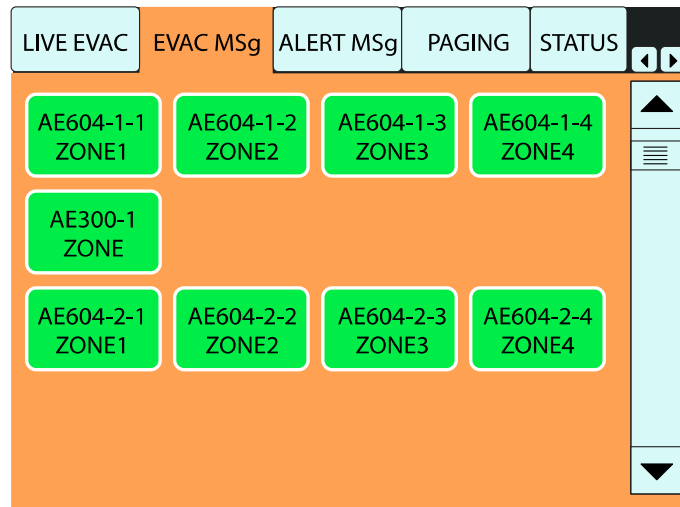


**Note:** in the case of several DBE108E bases connected to the network, if a base is sending a message in "LIVE EVAC" on one or more Evac units, the zone buttons of the Evac units involved in the other bases connected (always at the "LIVE EVAC" level) will be gray, to indicate that they are in use, and it will not be possible to make the announcement on those units until the other operator has finished.



## 2 EVAC MSg

Playback of the evacuation message recorded on the Evac unit.



By pressing on the "EVAC MSg" label, the corresponding page will open and all the enabled buttons of the connected Evac units will be displayed. In the current example three Evac units are displayed, but if more than 4 Evac units are connected, to display all the zone buttons it will be necessary to scroll the window using the vertical touch bar or simply using the two capacitive keys "UP" and "DOWN".



**Note:** in the EVAC Msg function, the Evac message is sent to the entire Evac unit and not to the single zone. Therefore, referring to the figure above, by clicking one of the 4 buttons relating to the AE604-1, all 4 buttons will be automatically selected and will take on a lighter color tone.

After you have selected all the Evac units you want to send the message to (the buttons of which will take on a lighter tone), by pressing the "TALK" button the pre-recorded Evac message will be reproduced cyclically. During playback, the buttons of the Evac units involved will turn red: by pressing the "TALK" button again, the playback will be stopped.

When the "TALK" button is released, the Evac units will remain selected for about 30 seconds: anyway, they can be deselected in any moment by pressing the zone buttons again or the "CANCEL" button.

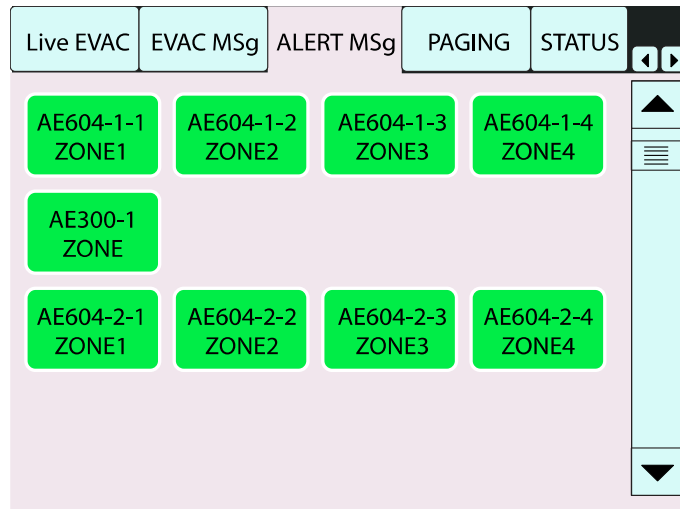


**Note:** in the case of several DBE108E bases connected to the network, if a base is reproducing a message in "EVAC MSg" on one or more Evac units, in the other connected bases (always at the "EVAC MSg" level) the zone buttons of the Evac units involved will be gray color, to indicate that they are in use, and it will not be possible to make the announcement on these Evac units until the other operator has finished.

However, if another base is used in "LIVE EVAC", it will have priority, thus going to by-pass the base in use in "EVAC MSg" mode.

### 3 ALERT MSg

Playback of the alert message recorded on the Evac unit.



Pressing the "ALERT MSg" label will open the corresponding page and all the enabled buttons of the connected Evac units will be displayed. If more than 4 Evac units are connected, to view all the zone buttons it will be necessary to scroll the window using the vertical touch bar or simply using the two capacitive keys "UP" and "DOWN".



**Note:** in the ALERT Msg function, the Alert message is sent to the entire Evac unit and not to the single zone. Therefore, referring to the figure above, by clicking one of the 4 buttons relating to the AE604-1, all 4 buttons will be automatically selected and will take on a lighter color tone.

After you have selected all the Evac units you want to send the message to (the buttons of which will take on a lighter tone), by pressing the "TALK" button the pre-recorded Alert message will be reproduced cyclically. During playback, the buttons of the Evac units involved will turn red, by pressing the "TALK" button again, playback will be stopped.

When the "TALK" button is released, the Evac units will remain selected for about 30 seconds: anyway, they can be deselected in any moment by pressing the zone buttons again or the "CANCEL" button.

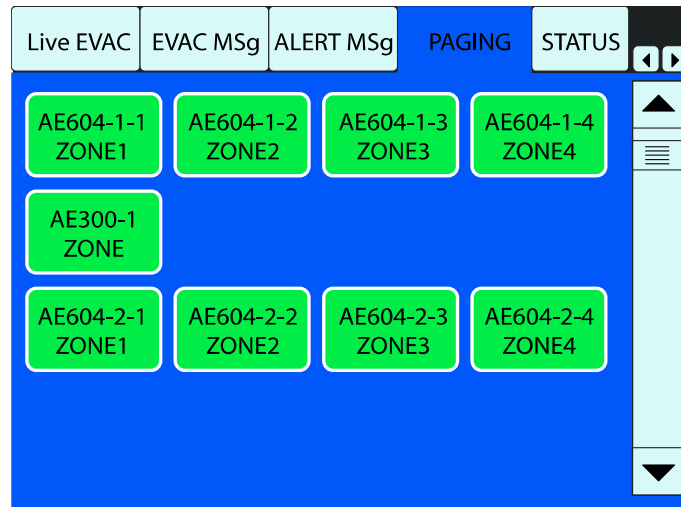


**Note:** in the case of several DBE108E bases connected to the network, if a base is reproducing a message in "ALERT MSg" on one or more Evac units, in the other connected Bases (always at the "ALERT MSg" level) the zone buttons of the Evac units involved will be gray color, to indicate that they are in use, and it will not be possible to make the announcement on these Evac units until the other operator has finished.

However, if another base is used in "LIVE EVAC" or "EVAC MSg" it will have priority, thus going to by-pass the base in use in "ALERT MSg" mode.

## 4 PAGING

Generic announcement from DBE108E microphone station.



By pressing on the "PAGING" label, the corresponding page will open and all the enabled buttons of the connected Evac units will be displayed. If more than 4 Evac units are connected, to view all the zone keys, it will be necessary to scroll the window using the vertical Touch bar or simply using the two capacitive keys "UP" and "DOWN".



**Note:** in the PAGING function, the announcement can be sent to a single zone or to groups of zones. By clicking on the zone buttons of one or more Evac units they will take on a lighter color tone and by keeping the "TALK" button pressed, the announcement will be reproduced from microphone.

When the "TALK" button is released, the Evac units will remain selected for about 30 seconds: anyway, they can be deselected in any moment by pressing the zone buttons again or the "CANCEL" button.



**Note:** in the case of several DBE108E bases connected in the network, if a base is sending a Paging message on one zone or more zones, in the other connected Bases (always at Paging level) the zone buttons of the entire control units involved will be gray, to indicate that are in use, and it will not be possible to announce on these exchanges until the other operator has finished.

However, if another base is used in "LIVE EVAC", "EVAC Msg" or "ALERT Msg" it will have priority, thus going to by-pass the base in use in "PAGING" mode.



## TECHNICAL SPECIFICATION

<b>Model:</b>	DBE108E
<b>Sensitivity:</b>	-55dB $\pm$ 3dB
<b>Frequency Response:</b>	400Hz $\div$ 8KHz (-3dB)
<b>Dynamic range:</b>	72dB
<b>Gooseneck type:</b>	Dynamic
<b>Gooseneck length:</b>	390 mm
<b>I/O Connector:</b>	1x Ethernet 10/100
<b>Power supply:</b>	18 $\div$ 24Vdc – 0.6A
<b>Dimensions (W x H x D):</b>	165 x 178 x 442 mm
<b>Weight:</b>	0.8 Kg



## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Fai attenzione a questi simboli:



Il simbolo del fulmine con freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "voltaggio pericoloso" all'interno del prodotto, che possono essere di intensità sufficiente a costituire un rischio di folgorazione per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Osservare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non annullare i dispositivi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o pizzicato, in particolare su spine, prese di corrente e il punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
11. Utilizzare solo collegamenti / accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello / apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, se è stato versato del liquido o se sono caduti oggetti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente, o se è stato abbandonato.
15. Avvertenza: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.
16. Non esporre questa apparecchiatura a gocciolamenti o spruzzi e assicurarsi che nessun oggetto riempito di liquidi, come vasi, sia posizionato sull'apparecchiatura.
17. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete elettrica, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
18. La spina di alimentazione del cavo di alimentazione deve sempre rimanere facilmente accessibile.
19. Questo apparato contiene tensioni potenzialmente letali. Per evitare scosse elettriche o pericoli, non rimuovere il telaio, il modulo di ingresso o i coperchi di ingresso AC. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale di assistenza qualificato.
20. Il presente manuale d'uso deve essere considerato parte del prodotto, deve accompagnarlo in ogni momento e deve essere consegnato al nuovo utente quando questo prodotto viene venduto. In questo modo il nuovo proprietario sarà a conoscenza di tutte le istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza.
21. Questo apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una fonte di alimentazione del tipo specificato nel presente manuale d'uso o sull'unità.
22. È possibile pulire l'esterno dell'unità con aria compressa o con un panno asciutto.
23. Non pulire l'unità utilizzando solventi come tricloroetilene, diluenti, alcool o altri liquidi volatili o infiammabili.
24. In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.



## SMALTIMENTO DI VECCHIE ATTREZZATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Il marchio riportato sul prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Il prodotto è conforme a:

EN 54-16:2008 Apparecchiatura di controllo e segnalazione per i sistemi di allarme vocale, Direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU, Direttiva WEEE 2012/19/EU.

## CONDIZIONI DI UTILIZZO

Proel non si assume alcuna responsabilità per danni causati a terzi a causa di installazione impropria, uso di ricambi non originali, mancanza di manutenzione, manomissione o uso improprio di questo prodotto, incluso il mancato rispetto di standard di sicurezza accertabili e applicabili. Proel raccomanda vivamente di installare questo apparecchio tenendo conto di tutte le normative nazionali, federali, statali e locali vigenti. Il prodotto deve essere installato da personale qualificato. Si prega di contattare il produttore per ulteriori informazioni.

## IMBALLAGGIO, TRASPORTO E RECLAMI

L'imballo è stato sottoposto a test di integrità secondo la procedura ISTA 1A. Si raccomanda di controllare il prodotto subito dopo l'apertura dell'imballo.

Se vengono riscontrati danni informare immediatamente il rivenditore. Conservare quindi l'imballo completo per permetterne l'ispezione.

Proel declina ogni responsabilità per danni causati dal trasporto.

Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore.

Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro otto giorni dal ricevimento della merce.

## GARANZIE E RESI

I Prodotti Proel sono provvisti della garanzia di funzionamento e di conformità alle proprie specifiche, come dichiarate dal costruttore.

La garanzia di funzionamento è di 24 mesi dopo la data di acquisto. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia sui prodotti venduti, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando evidenza scritta della data di acquisto e descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione. Proel S.p.A. constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.



## SOMMARIO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	21
SMALTIMENTO DI VECCHIE ATTREZZATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE .....	22
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.....	22
CONDIZIONI DI UTILIZZO .....	22
IMBALLAGGIO, TRASPORTO E RECLAMI .....	22
GARANZIE E RESI .....	22
INTRODUZIONE.....	24
DESCRIZIONE.....	24
PANNELLO PRINCIPALE .....	24
PANNELLO POSTERIORE CONNESSIONI.....	25
DESCRIZIONE DELLE FINESTRE VISUALIZZATE SUL TOUCH SCREEN.....	26
1    LIVE EVAC .....	26
2    EVAC MSg .....	26
3    ALERT MSg.....	27
4    PAGING.....	27
5    STATUS.....	28
6    CONFIG .....	29
7    INFO .....	29
CONFIGURAZIONE DI AVVIO INIZIALE .....	30
CONFIGURAZIONE MANUALE DEI TASTI.....	31
CONFIGURAZIONE DI UN GRUPPO .....	33
USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA.....	34
USO DEL TOUCH SCREEN PER EFFETTUARE CHIAMATE O INVIO MESSAGGI PREREGISTRATI .....	35
1    LIVE EVAC .....	35
2    EVAC MSg .....	36
3    ALERT MSg.....	37
4    PAGING.....	38
SPECIFICHE TECNICHE.....	39



## INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto PROEL. Dedicate del tempo alla lettura di questo manuale per comprendere tutte le funzionalità del vostro sistema e sfruttare al massimo le sue possibilità operative. Tutti i nostri prodotti sono conformi alle normative CE per un utilizzo continuo in impianti di diffusione sonora.

## DESCRIZIONE

La DBE108E è una postazione microfonica digitale ETHERNET per l'impiego nei sistemi di allarme vocale Proel VAE. Questo dispositivo, completamente digitale, consente di effettuare chiamate di emergenza, chiamate paging, riproduzione dei messaggi di allarme e visualizzazione dello stato delle centrali.

Il collegamento avviene attraverso un cavo UTP Cat. 5 in una rete informatica insieme ad altre basi DBE108E, oltre ai sistemi di allarme vocale.

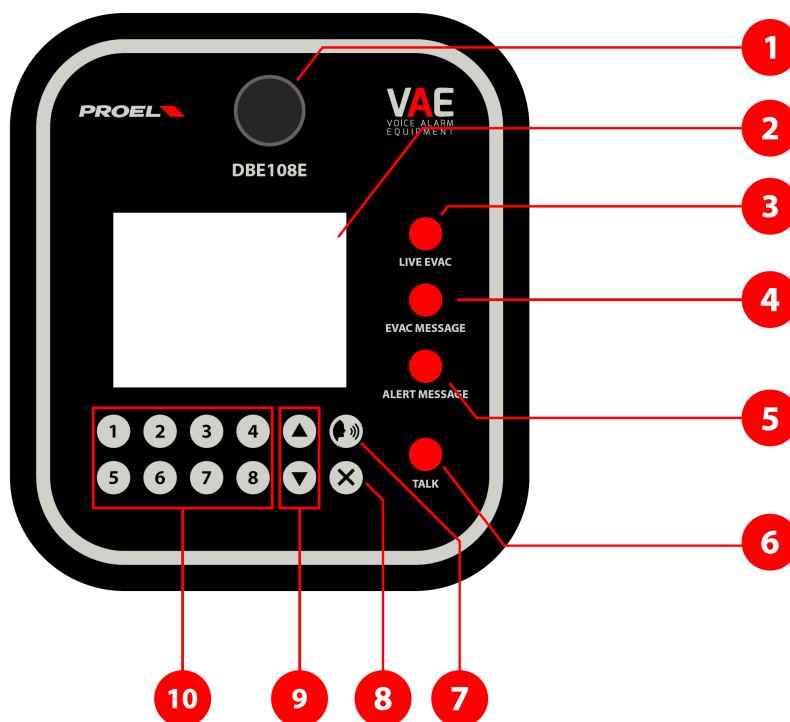
## PANNELLO PRINCIPALE

Per mettere in servizio la postazione microfonica occorre prima innestare il microfono nell'apposito connettore sul pannello superiore (riferimento 1).



### **IMPORTANTE:**

*Ai fini del collegamento e della messa in funzione, la DBE108E è un dispositivo di rete ethernet a tutti gli effetti e non una apparecchiatura audio.*



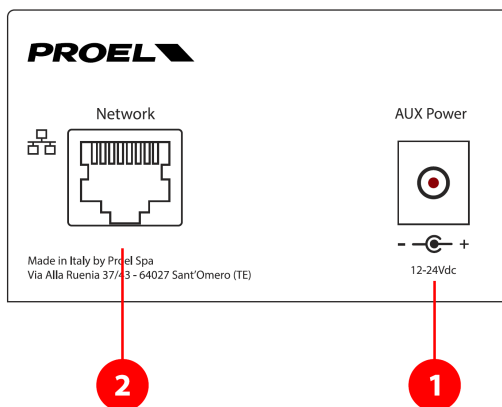
1. Presa per la connessione del Microfono in dotazione.
2. Display Touch-Screen (schermo sensibile al tocco).
3. "LIVE EVAC" Tasto per chiamata di emergenza.
4. "EVAC MESSAGE" Tasto per messaggio di evacuazione.
5. "ALERT MESSAGE" Tasto per messaggio di allarme.
6. "TALK" Tasto di chiamata e Attivazione messaggi.
7. "PAGING" Tasto Touch per chiamata di servizio/paging.
8. "X" CANCEL Tasto Touch di cancellazione/annullamento.



9. "UP" e "DOWN" Tasti Touch per lo scorrimento verso sopra e verso sotto.
10. "1"..."8" Tasti Touch per la selezione dei GRUPPI.

## PANNELLO POSTERIORE CONNESSIONI

Sul pannello posteriore è presente il connettore jack di alimentazione e la porta Ethernet 10/100.



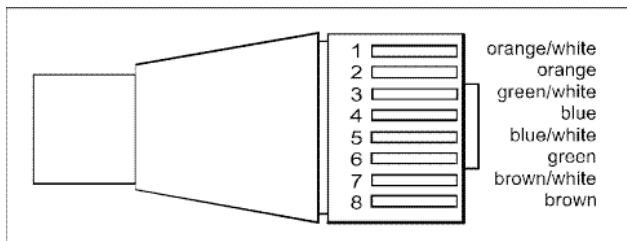
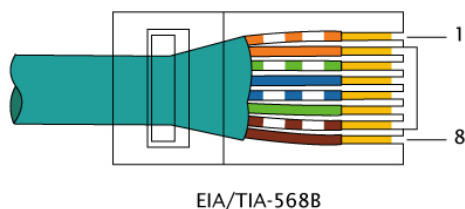
3. Connettore alimentazione 18 ÷ 24Vdc (+ interno, - esterno) - 0,6 A.



**ATTENZIONE:** usare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.

4. Connettore RJ45 (porta Ethernet).

In Figura viene riportato il pinout convenzionale del plug RJ45:



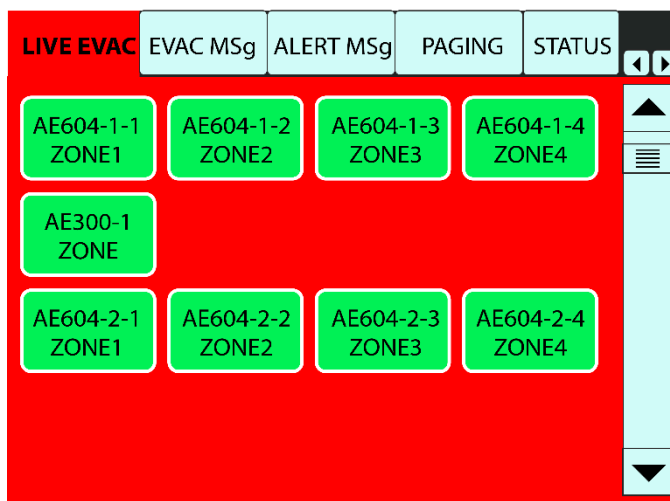


## DESCRIZIONE DELLE FINESTRE VISUALIZZATE SUL TOUCH SCREEN

Avviando la Consolle Microfonica nella modalità di configurazione (vedi capitolo successivo) e premendo sul touch-screen le rispettive “Etichette”, si potrà accedere alle 7 finestre a cui corrispondono specifiche funzioni. Nel caso si acceda invece in modalità utente standard, alcune finestre non saranno disponibili.

### 1 LIVE EVAC

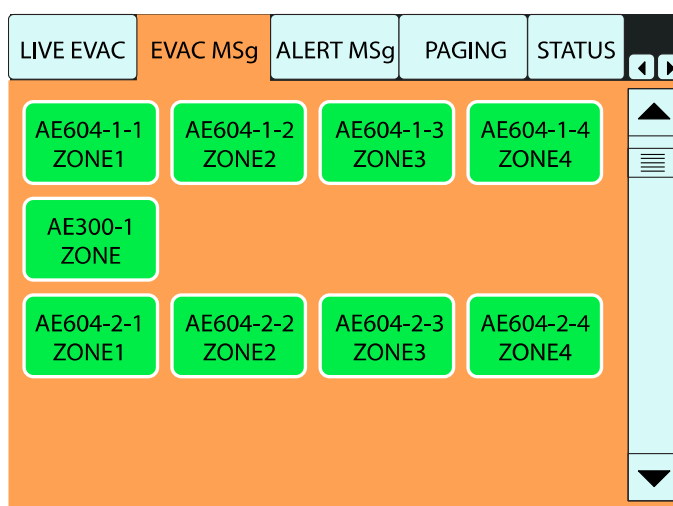
Da questa finestra è possibile effettuare chiamate vocali di Emergenza sulle varie centrali Evac collegate.



*Nota: fare riferimento al capitolo USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA e successivo.*

### 2 EVAC MSg

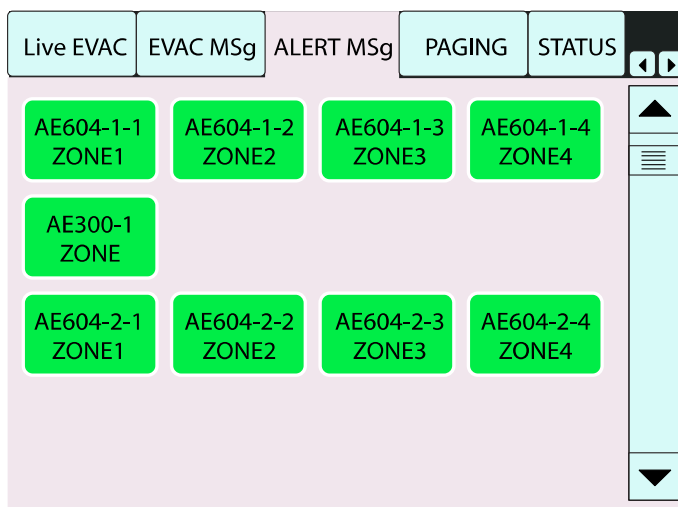
Da questa finestra è possibile inviare a ciascuna delle centrali Evac collegate il proprio Messaggio di Evacuazione.



*Nota: fare riferimento al capitolo USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA e successivo.*

### 3 ALERT MSg

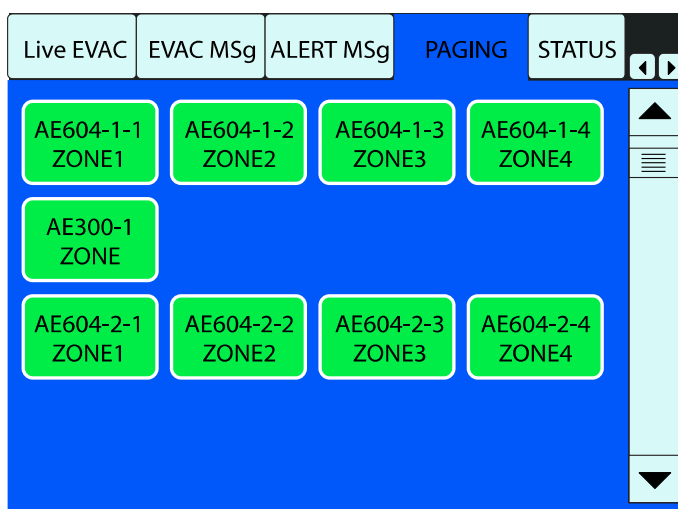
Da questa finestra è possibile inviare a ciascuna delle centrali Evac collegate il proprio Messaggio di Allerta.



*Nota: fare riferimento al capitolo USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA e successivo.*

### 4 PAGING

Da questa finestra è possibile effettuare chiamate vocali di Servizio sulle singole zone o gruppi delle diverse centrali Evac.



*Nota: fare riferimento al capitolo USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA e successivo.*

## 5 STATUS

In questa finestra vengono riportate le informazioni sullo stato delle centrali in rete.

EVAC MSg	ALERT MSg	PAGING	STATUS	CONFC
EVAC CODE	EVAC TYPE	EVAC NAME	STATUS	
16190495	AE604	AE604-1	CONNECTED	
16763130	AE300	AE300-1	CONNECTED	
16992325	AE604	AE604-2	CONNECTED	

© PROEL SPA  
DBE108E fwr. 2.02

CLEAR GROUP    AUTO BUTTON    RESET DATA

**Colonna EVAC CODE:** numero univoco identificativo della CPU della centrale EVAC.

**Colonna EVAC TYPE:** il tipo di centrale EVAC.

**Colonna EVAC NAME:** nome della centrale EVAC assegnato dal menu ETHERNET di configurazione della centrale stessa.



### **Suggerimento**

*Per una più semplice interpretazione del sistema in rete è consigliabile nominare in maniera sequenziale le centrali che compongono il sistema.*

**Colonna STATUS:** indica lo stato della centrale.

**CONNECTED** – Centrale connessa.

**COMM ERROR** – Centrale disconnessa (controllare il cavo e/o disabilitare e riabilitare la funzione “Fire Microphone” sulla centrale Evac). Quando viene visualizzato questo errore tutti i pulsanti (BUTTON) della centrale risulteranno di colore BIANCO.

**NOT AVAILABLE (Non Disponibile)** - Si verifica quando viene riavviato lo Switch Ethernet ed una centrale precedentemente configurata non viene rilevata. Quando viene visualizzato questo errore tutti i pulsanti (BUTTON) della centrale risulteranno di colore BIANCO.

**FAULT** – La centrale Evac presenta un’anomalia, controllare il display della stessa. Quando viene visualizzato questo errore tutti i pulsanti (BUTTON) della centrale risulteranno di colore ARANCIO.



### **IMPORTANTE**

*Una volta che la DBE108E viene inserita in una rete insieme agli apparati EVAC e dopo l’autoconfigurazione, la DBE108E inizierà a monitorarli.*

*In caso di mancanza di connessione tra le centrali e la DBE108E verrà generato un Fault Warning. In particolare, possiamo distinguere due casi:*

- **Perdita di connessione di uno o più sistemi EVAC:** tutti i sistemi che hanno perso la connessione vanno nello stato di Fault-Warning, sulla DBE108E i relativi pulsanti (BUTTON) assumeranno il colore BIANCO e nella finestra di “STATUS” in corrispondenza di queste centrali verrà riportato la dicitura “COMM ERROR”.
- **Perdita di connessione della DBE108E:** tutti i sistemi vanno nello stato di Fault-Warning, sulla DBE108E tutti i pulsanti di zona assumeranno il colore BIANCO e nella finestra “STATUS” verrà riportato lo stato “COMM ERROR” su tutte le centrali.

**NOTA**

I seguenti pulsanti vengono visualizzati solo nella modalità di Configurazione:

**Pulsante CLEAR GROUP:** consente di cancellare contemporaneamente tutti i gruppi creati. Per la creazione di un gruppo fare riferimento al paragrafo dedicato.

**Pulsante AUTO BUTTON:** consente di assegnare ad ogni centrale i pulsanti di chiamata. Per la configurazione della base fare riferimento al paragrafo dedicato.

**Pulsante RESET DATA:** cancella tutta la programmazione della base riportandola ai valori di fabbrica.

**6 CONFIG**

In questa finestra è possibile impostare manualmente i singoli pulsanti relativi alle centrali connesse.

**NOTA**

Tale pagina è visualizzata solo nella modalità di configurazione.



Nota: per l'utilizzo di questa funzione riferirsi al capitolo CONFIGURAZIONE DI AVVIO INIZIALE.

**7 INFO**

Vengono riepilogate le assegnazioni fatte in fase di programmazione dei vari tasti e gruppi della DBE108E.

**NOTA**

Tale pagina è visualizzata solo nella modalità di configurazione.

EVAC	BTN	EN	LABEL	LINEOUT	GRP
AE604-1	1	*	ZONE1	1	
AE604-1	2	*	ZONE2	2	
AE604-1	3	*	ZONE3	3	
AE604-1	4	*	ZONE4	4	
AE300-1	1	*	---	ALL	
AE300-1	2		---		
AE300-1	3		---		
AE300-1	4		---		
AE604-1	1	*	ZONE1	1	
AE604-1	2	*	ZONE2	2	
AE604-1	3	*	ZONE3	3	
AE604-1	4	*	ZONE4	4	

Colonna EVAC: nome della centrale EVAC.



**Colonna BTN:** pulsante (BUTTON) relativo alla centrale EVAC.

**Colonna EN:** se presente il simbolo “\*”, il pulsante (BUTTON) corrispondente è abilitato e sarà visibile sul display.

**Colonna LABEL:** nome assegnato al pulsante (BUTTON).

**Colonna LINEOUT:** linea speaker (A+B) della centrale EVAC corrispondente associata al pulsante (BUTTON).

**Colonna GRP:** se presente, indica il numero del gruppo a cui è associato il pulsante (BUTTON).

## CONFIGURAZIONE DI AVVIO INIZIALE

La DBE108E deve essere inserita in una rete dove è presente (e attivo) uno Switch Ethernet con funzione di Server DHCP. La DBE108E è predisposta per lavorare sia con AE300 e/o AE604 per un totale complessivo di 8 centrali.

Per facilitare l'individuazione di ogni centrale, prima di collegarle in rete è consigliabile assegnare ad ogni centrale Evac un nome univoco dal corrispondente menu Ethernet di ogni centrale. In questa guida, per le tre centrali utilizzate come esempio, sono stati assegnati i seguenti nomi: AE604-1, AE300-1 e AE604-2.

Per la prima configurazione procedere come segue:

- Assicurarsi di avere spento tutte le centrali, basi e switch collegati alla rete.
- Accendere lo Switch Server DHCP e ogni altro switch presente sulla rete.
- Collegare alla rete ethernet le centrali AE300/AE604.
- Accendere le centrali AE300/AE604.
- Collegare infine le basi DBE108E lasciando scollegata l'alimentazione.
- Accendere ogni base DBE108E collegando il cavo di alimentazione e contemporaneamente tenendo premuto il pulsante “EVAC MESSAGE”: le basi partono in modalità configurazione ed acquisiscono automaticamente le centrali collegate alla rete.

Se si desidera dare un ordine particolare delle centrali Evac che appaiono nella finestra “STATUS” (vedi punto 5 del capitolo precedente), bisogna far acquisire le centrali una alla volta nella sequenza desiderata.

A tale scopo basterà accendere prima tutte le DBE108E presenti nella rete in modalità configurazione (fornendo l'alimentazione esterna e tenendo premuto il tasto “EVAC MESSAGE”) e successivamente le unità Evac nell'ordine desiderato. Attendete che la singola centrale Evac venga visualizzata nella finestra “STATUS” prima di accendere la centrale successiva.

EVAC CODE	EVAC TYPE	EVAC NAME	STATUS
16190495	AE604	AE604-1	CONNECTED
16763130	AE300	AE300-1	CONNECTED
16992325	AE604	AE604-2	CONNECTED

© PROEL SPA  
DBE108E fwr. 2.02

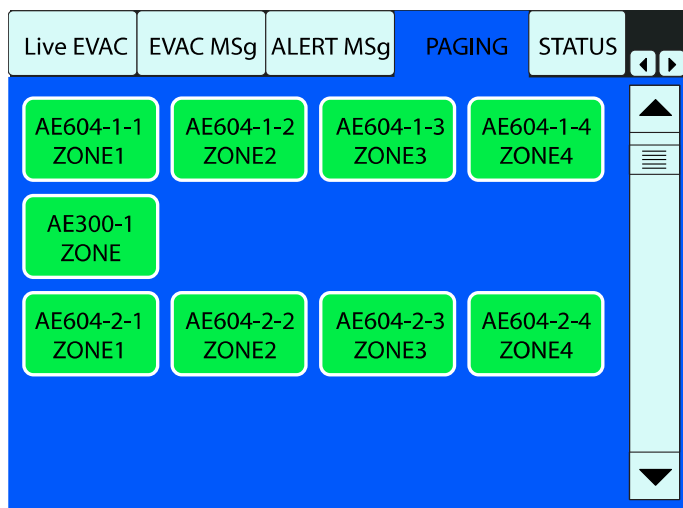
CLEAR GROUP    AUTO BUTTON    RESET DATA

*Nell'esempio riportato in figura sono state connesse 3 centrali Evac nella sequenza: centrale n°1 AE604-1, centrale n°2 AE300-1, centrale n°3 AE604-2.*

- Dalla finestra “STATUS” premere il tasto “**AUTO BUTTON**”.

Con questa operazione, la base si programma automaticamente in modo standard, associando una centrale a ogni riga del Display e seguendo l’ordine di acquisizione dei vari sistemi EVAC. In ogni riga vengono visualizzati 4 pulsanti se l’Evac è un AE604, mentre viene visualizzato un solo pulsante se l’Evac è un AE300.

All’interno di ciascun tasto verrà assegnato il nome dell’EVAC AE604/AE300, seguito dal numero di linea di uscita assegnata e con sotto la dicitura di zona. Ripetere il procedimento di “**AUTO BUTTON**” sulle altre DBE108E se presenti.



Nell’esempio sono assegnati 4 tasti alla AE604-1 per le zone 1..4, 1 tasto per la AE300-1 e altri 4 tasti alla AE604-2.



**NOTA**

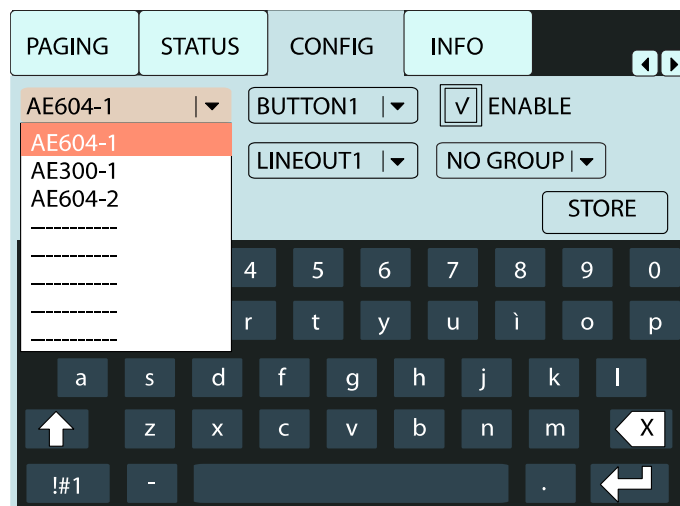
Una volta programmate le basi DBE108E, disconnettendo o riconnettendo le basi stesse o le varie centrali Evac, l’ordine di acquisizione delle centrali Evac resterà invariato.

## CONFIGURAZIONE MANUALE DEI TASTI

Premendo sull’etichetta “CONFIG” si aprirà la pagina corrispondente.



Premendo sul triangolino sul primo menu a tendina in alto a sinistra è possibile selezionare la centrale EVAC della quale si vogliono configurare i pulsanti.



Il nome del sistema EVAC è quello inserito sulla centrale Evac dal “menu Ethernet”: per i dettagli vedere il manuale della centrale Evac.

Selezionata la centrale, aprire il menu a bandiera che identifica i pulsanti associati alla centrale. Nel caso di AE604, saranno editabili 4 pulsanti: “**BUTTON1**”, “**BUTTON2**”, “**BUTTON3**” e “**BUTTON4**”. Se la centrale selezionata è un AE300, solo “**BUTTON1**” risulta editabile.



Selezionato il pulsante da programmare, agendo sulla spunta “ENABLE” sarà possibile decidere se abilitarlo o no. Nel caso si decida di non abilitarlo, il pulsante non verrà visualizzato sulle finestre di chiamata lasciando una posizione vuota.

Nella procedura automatica di autoconfigurazione (funzione “**AUTOBUTTON**”), al pulsante “**BUTTON1**” viene assegnata l’uscita speaker (A+B) n°1 **LINEOUT1** (**ALL LINES** in caso di AE300), il nome **ZONE1** (**ZONE** in caso di AE300) e l’abilitazione (**ENABLE attivo**), così ai pulsanti successivi:

“**BUTTON2**” rispettivamente “**LINEOUT2**”, “**ZONE2**”, “**ENABLED**”

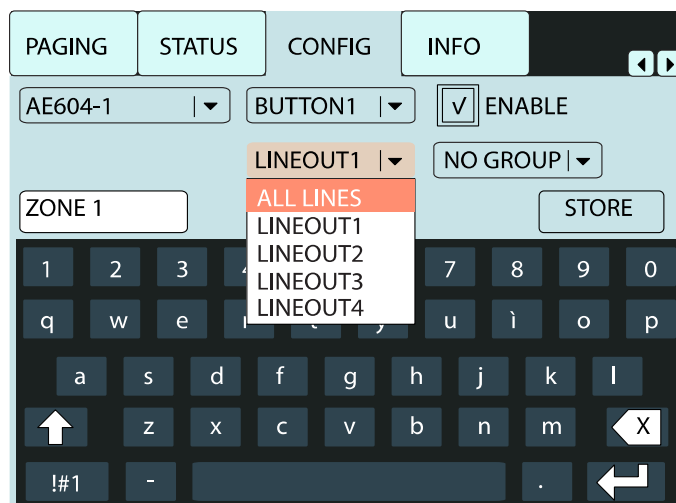
“**BUTTON3**” rispettivamente “**LINEOUT3**”, “**ZONE3**”, “**ENABLED**”

“**BUTTON4**” rispettivamente “**LINEOUT4**”, “**ZONE4**”, “**ENABLED**”

In questa finestra è anche possibile modificare il nome precedentemente assegnato dalla procedura di autoconfigurazione: premendo sul nome (in questo caso **ZONE1**), il cursore inizia a lampeggiare e tramite la tastiera alfanumerica si può inserire il nuovo nome (al massimo 8 caratteri).

Nel caso di AE604, attraverso il menu a tendina “**LINEOUT**” è possibile assegnare al pulsante selezionato (**BUTTON**) una qualsiasi delle uscite speaker (A+B) della centrale oppure tutte (**ALL LINES**). A tale scopo aprire il menu a tendina delle uscite fisiche e selezionare l’uscita desiderata, oppure assegnarle tutte mediante l’impostazione **ALL LINES**.

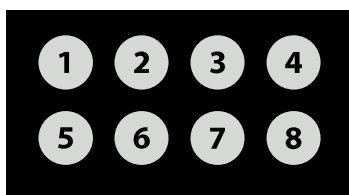




**!** Per rendere effettive le impostazioni effettuate, prima di passare alla selezione di un'altra centrale Evac o alla configurazione di un altro pulsante dal menu a tendina premere sul tasto "STORE".

## CONFIGURAZIONE DI UN GRUPPO

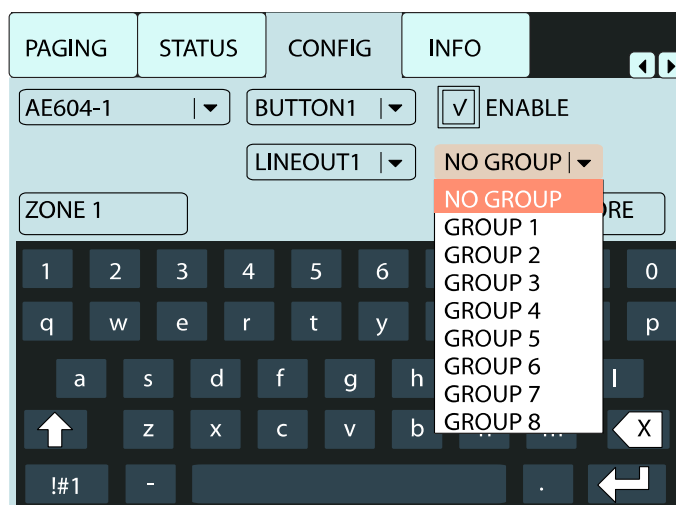
La consolle microfonica dispone di 8 GRUPPI di chiamata che possono essere richiamati direttamente dai pulsanti sul pannello.



Premendo il pulsante del **GRUPPO "n"**, saranno automaticamente selezionati tutti i pulsanti di zona precedentemente associati a tale gruppo: a questo punto si potrà procedere nell'operazione di chiamata o invio messaggi desiderata.

Per associare un pulsante di zona a un gruppo, dopo aver selezionato il pulsante "BUTTON" si procede selezionando il gruppo desiderato dal menu "GROUP".

**!** Terminata l'operazione di assegnazione del pulsante al gruppo premere sul pulsante "STORE" per memorizzare l'impostazione.



Nel caso sia necessario cancellare solo la programmazione dei Gruppi senza riprogrammare l'intera base, utilizzare il pulsante "CLEAR GROUP" nella finestra "STATUS".

**!** **IMPORTANTE:** la funzione "CLEAR GROUP" cancella tutti i gruppi!

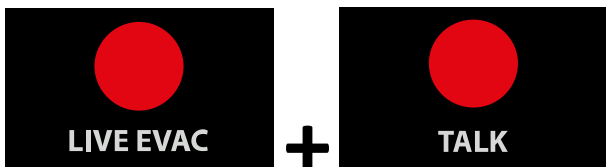
## USO DELLA POSTAZIONE MICROFONICA



**Terminata la configurazione, la base va spenta e riaccesa agendo sul connettore di alimentazione senza premere alcun tasto. In questo modo la base lavorerà in modalità standard per l'utente finale.**

Per agevolare l'utente, la DBE108E permette di fare una chiamata di emergenza, di paging o riprodurre i messaggi su tutte le zone senza operare sul display Touch-Screen:

### CHIAMATA DI EMERGENZA



Premere il tasto LIVE EVAC e poi il tasto TALK. In questo modo il microfono viene "aperto" su tutte le zone di tutte le centrali in rete.

### MESSAGGIO DI EVACUAZIONE



Premere il tasto EVAC MESSAGE e poi il tasto TALK. Il messaggio di evacuazione viene riprodotto su tutte le zone di tutte le centrali in rete.

*Nota: il messaggio riprodotto è quello che si trova all'interno di ciascuna centrale in rete.*

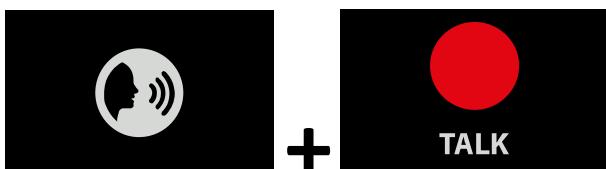
### MESSAGGIO DI ALLERTA



Premere il tasto ALERT MESSAGE e poi il tasto TALK. Il messaggio di allerta viene riprodotto su tutte le zone di tutte le centrali in rete.

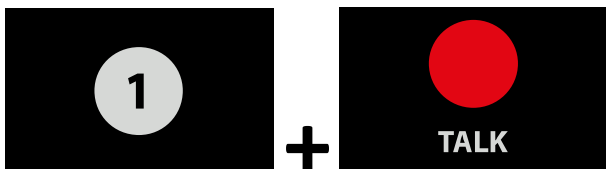
*Nota: il messaggio riprodotto è quello che si trova all'interno di ciascuna centrale in rete.*

### CHIAMATA DI PAGING



Premere il tasto PAGING e poi il tasto TALK. In questo modo il microfono viene "aperto" su tutte le zone di tutte le centrali in rete.

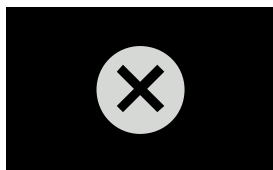
### CHIAMATA DI GRUPPO



Premere il tasto del gruppo di zone su cui si vuole effettuare la chiamata e poi il tasto TALK. In questo modo il microfono viene "aperto" su tutte le zone del gruppo programmato come da capitolo precedente.

*Nota: questo è valido solo con la finestra PAGING selezionata sul display, se la pagina selezionata è LIVE EVAC, EVAC MSg, ALERT MSg il rispettivo microfono o messaggio viene inviato a tutte le zone dell'unità Evac che ha almeno una zona nel gruppo.*

### ANNULLAMENTO CHIAMATA

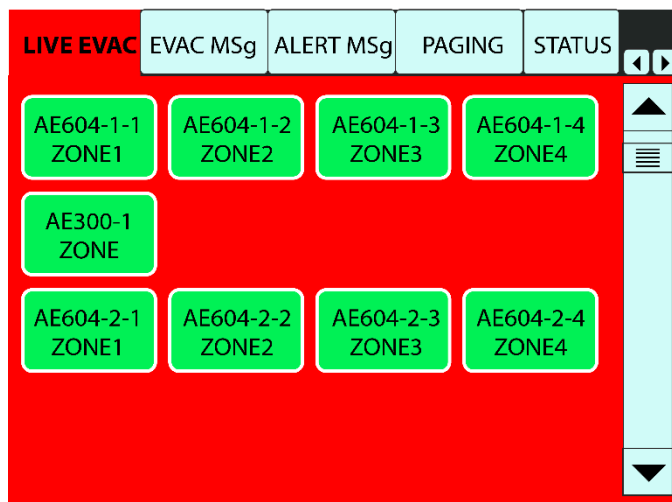


Tasto "CANCEL" per l'annullamento delle zone selezionate per la chiamata. Dopo 30 secondi, le zone saranno comunque deselezionate.

# USO DEL TOUCH SCREEN PER EFFETTUARE CHIAMATE O INVIO MESSAGGI PREREGISTRATI

## 1 LIVE EVAC

Annuncio di evacuazione da postazione microfonica DBE108E.



Premendo sull'Etichetta "LIVE EVAC" si aprirà la pagina corrispondente e saranno visualizzati tutti i pulsanti abilitati delle centrali connesse. Nell'esempio corrente sono visualizzate tre centrali ma naturalmente se si collegano più centrali per visualizzare tutti i tasti di zona sarà necessario far scorrere la finestra agendo sulla barra Touch verticale o semplicemente utilizzando i due tasti capacitivi "UP" e "DOWN".



**Nota:** nella funzione di **LIVE EVAC**, l'annuncio viene inviato all'intera centrale Evac e non alla singola zona. Quindi, riferendoci alla figura sopra riportata, cliccando uno dei 4 tasti relativi all'AE604-1 tutti e 4 i tasti verranno automaticamente selezionati e assumeranno una tonalità di colore più chiara.

Una volta selezionate le centrali da coinvolgere nella chiamata (i cui tasti assumeranno una tonalità più chiara), mantenendo premuto il tasto "TALK" si procederà all'annuncio da microfono, durante il quale i pulsanti delle centrali coinvolte assumeranno il colore rosso.

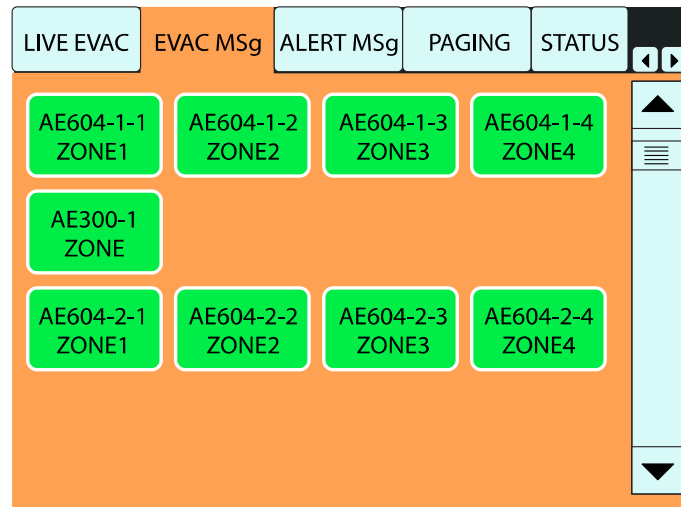
Al rilascio del tasto "TALK", le centrali resteranno selezionate per circa 30 secondi: possono essere comunque deselezionate anticipatamente premendo nuovamente i tasti di zona o il tasto "CANCEL".



**Nota:** nel caso di più basi DBE108E collegate in rete, se una base sta inviando un messaggio in "LIVE EVAC" su una o più centrali, nelle altre Basi collegate (sempre a livello "LIVE EVAC") i pulsanti di zona delle centrali coinvolte saranno di colore grigio, ad indicare che sono in uso, e non sarà possibile effettuare l'annuncio su tali centrali finché l'altro operatore non avrà terminato.

## 2 EVAC MSg

Riproduzione messaggio di evacuazione registrato sulla centrale Evac.



Premendo sull'Etichetta "EVAC MSg", si aprirà la pagina corrispondente e saranno visualizzati tutti i pulsanti abilitati delle centrali connesse. Nell'esempio corrente sono visualizzate tre centrali, ma se si collegano più di 4 centrali per visualizzare tutti i tasti di zona sarà necessario far scorrere la finestra agendo sulla barra touch verticale o semplicemente utilizzando i due tasti capacitivi "UP" e "DOWN".



**Nota:** nella funzione di EVAC Msg, il messaggio Evac viene inviato all'intera centrale Evac e non alla singola zona. Quindi, riferendoci alla figura sopra riportata, cliccando uno dei 4 tasti relativi all' AE604-1, tutti e 4 i tasti verranno automaticamente selezionati e assumeranno una tonalità di colore più chiara.

Quando sono state selezionate tutte le altre centrali da coinvolgere nella chiamata (i cui tasti assumeranno una tonalità più chiara), premendo il tasto "TALK" il messaggio Evac preregistrato verrà riprodotto ciclicamente. Durante la riproduzione i pulsanti delle centrali coinvolte assumeranno il colore rosso: premendo nuovamente il tasto "TALK", la riproduzione verrà arrestata.

Al rilascio del tasto "TALK" le centrali resteranno selezionate per circa 30 secondi, ma possono essere comunque deselezionate anticipatamente premendo nuovamente i tasti di zona o il tasto capacitivo "CANCEL".

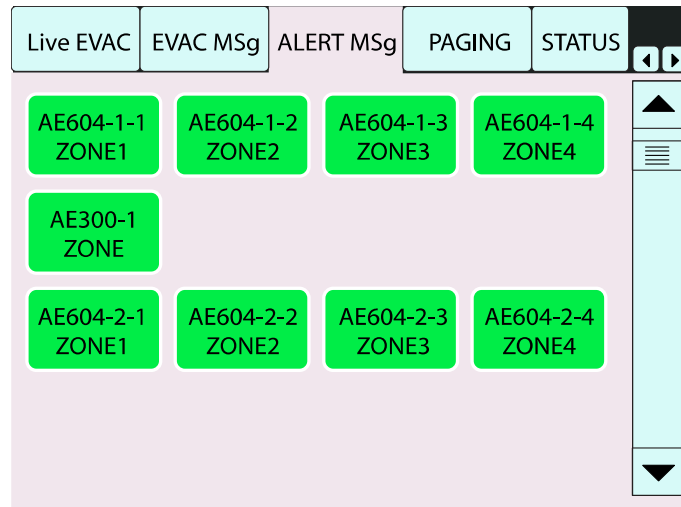


**Nota:** nel caso di più basi DBE108E collegate in rete, se una base sta riproducendo un messaggio in "EVAC MSg" su una o più centrali, nelle altre basi collegate (sempre a livello "EVAC MSg") i pulsanti di zona delle centrali coinvolte saranno di colore grigio, ad indicare che sono in uso, e non sarà possibile effettuare l'annuncio su tali centrali finché l'altro operatore non avrà terminato.

Nel caso che, però, un'altra base venga utilizzata in "LIVE EVAC", essa sarà prioritaria andando quindi a bypassare la base in uso in modalità "EVAC MSg".

### 3 ALERT MSg

Riproduzione messaggio di allerta registrato sulla centrale Evac.



Premendo sull'Etichetta "ALERT MSg" si aprirà la pagina corrispondente e saranno visualizzati tutti i pulsanti abilitati delle centrali connesse. Se si collegano più di 4 centrali, per visualizzare tutti i tasti di zona sarà necessario far scorrere la finestra agendo sulla barra touch verticale o semplicemente utilizzando i due tasti capacitivi "UP" e "DOWN".



**Nota:** nella funzione di ALERT Msg, il messaggio di Allerta viene inviato all'intera centrale Evac e non alla singola zona. Quindi, riferendoci alla figura sopra riportata, cliccando uno dei 4 tasti relativi all' AE604-1 tutti e 4 i tasti verranno automaticamente selezionati e assumeranno una tonalità di colore più chiara.

Dopo aver selezionato tutte le centrali da coinvolgere nella chiamata (i cui tasti assumeranno una tonalità più chiara), premendo il tasto "TALK" il messaggio di Allerta preregistrato verrà riprodotto ciclicamente. Durante la riproduzione i pulsanti delle centrali coinvolte assumeranno il colore rosso, premendo nuovamente il tasto "TALK" la riproduzione verrà arrestata.

Al rilascio del tasto "TALK" le centrali resteranno selezionate per circa 30 secondi: possono essere comunque deselezionate anticipatamente premendo nuovamente i tasti di zona o il tasto capacitivo "CANCEL".

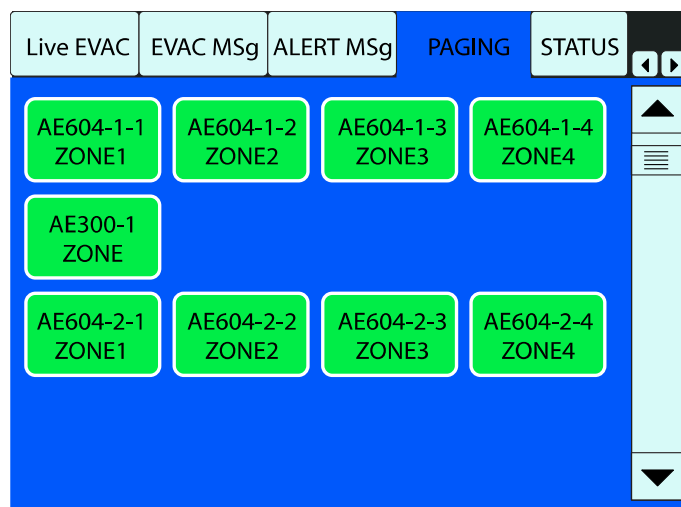


**Nota:** nel caso di più basi DBE108E collegate in rete, se una base sta riproducendo un messaggio in "ALERT MSg" su una o più centrali, nelle altre Basi collegate (sempre a livello "ALERT MSg") i pulsanti di zona delle centrali coinvolte saranno di colore grigio, ad indicare che sono in uso, e non sarà possibile effettuare l'annuncio su tali centrali finché l'altro operatore non avrà terminato.

Nel caso però un'altra base venga utilizzata in "LIVE EVAC" o "EVAC MSg" essa sarà prioritaria andando quindi a by-passare la base in uso in modalità "ALERT MSg".

## 4 PAGING

Annuncio generico da postazione microfonica DBE108E.



Premendo sull'Etichetta "PAGING" si aprirà la pagina corrispondente e saranno visualizzati tutti i pulsanti abilitati delle centrali connesse. Se si collegano più di 4 centrali, per visualizzare tutti i tasti di zona sarà necessario far scorrere la finestra agendo sulla barra touch verticale o semplicemente utilizzando i due tasti capacitivi "UP" e "DOWN".



**Nota:** nella funzione di PAGING, l'annuncio potrà essere inviato alla singola zona o a gruppi di zone. Cliccando sui pulsanti di zona di una o più centrali essi assumeranno una tonalità di colore più chiara, mantenendo premuto il tasto "TALK" si procederà all'annuncio da microfono.

Al rilascio del tasto "TALK" le centrali resteranno selezionate per circa 30 secondi, ma possono essere comunque deselezionate anticipatamente premendo nuovamente i tasti di zona o il tasto capacitivo "CANCEL".



**Nota:** nel caso di più basi DBE108E collegate in rete, se una base sta inviando un messaggio di Paging su una zona o più zone, nelle altre Basi collegate (sempre a livello Paging) i pulsanti di zona delle intere centrali coinvolte saranno di colore grigio, ad indicare che sono in uso, e non sarà possibile effettuare l'annuncio su tali centrali finché l'altro operatore non avrà terminato.

Nel caso però un'altra base venga utilizzata in "LIVE EVAC", "EVAC MSg" o "ALERT MSg" essa sarà prioritaria andando quindi a by-passare la base in uso in modalità "PAGING".



## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Modello:</b>	DBE108E
<b>Sensibilità:</b>	-55dB ± 3dB
<b>Risposta in Frequenza:</b>	100Hz ÷ 8KHz (-3dB)
<b>Gamma Dinamica:</b>	72dB
<b>Tipo Microfono:</b>	Dinamico
<b>Lunghezza Gooseneck:</b>	390 mm
<b>Connettore I/O:</b>	1x Ethernet 10/100
<b>Alimentazione:</b>	18÷24Vdc - 0,6A
<b>Dimensioni (L x A x P):</b>	165 x 178 x 442 mm
<b>Peso:</b>	0.8 Kg



**PROEL S.p.A.**

(World Headquarters - Factory)

Via alla Ruenia 37/43

64027 Sant'Omero (Te) – Italy

Tel: +39 0861 81241

Fax: +39 0861 887862

[www.proel.com](http://www.proel.com)